

CONNECTIONS

Newsletter for the Down Syndrome Network of Montgomery County

The holidays are typically when we reflect on the past year and WOW, do we have a lot to talk about. DSNMC has been steadily growing and making changes throughout 2010 that have exceeded our expectations. Most recently, we completed our biggest Buddy Walk yet! Raising over \$80,000 is an amazing feat that will enable us to continue so many initiatives such as presenting at Grand Rounds at our local hospitals, hosting a quality seminar for educators and administrators as well as beginning new initiatives such as self advocate leadership trainings and workforce initiatives within the private sector.

Our Buddy Walk was such a festive event. It was fantastic to see so many families and all ages of those with Down syndrome celebrating each other. We had approximately 550 participants and we could not have asked for a more beautiful day filled with blue skies and sunshine. This was our first year selling merchandise – embroidered DSNMC sweatshirts and items from Down Syndrome Footprint (www.downsyndromefootprint.com). A collection of books on disabilities and related topics published by Woodbine (www.woodbinehouse.com) were also offered. We welcome any and all thoughts- both positive and suggestions for change.

As I think about the overall event as well as how much money we raised together, I am in awe of our community and the energy when we come together. I was so impressed to see so many community members participating with our families, that I could not help but think- “we built it and they came”.

Although the Buddy Walk is a fundraiser that supports our mission and goals financially throughout the year, the very close second purpose is awareness. How better to do that than to have a Congressman, a State Delegate, an MCPS Board of Education member and local press along with classmates, neighbors, family and friends value our mission and attend our Buddy Walk. This is no small task- and I believe that it clearly indicates that DSNMC has the support of our community- they know who we are and more importantly they value our group and our members.

I am looking forward to 2011 and having more family events, which are the core of what DSNMC can provide to our members. The conversation for parents and the joy shared by our children and their siblings at these events is priceless. I hope you mark your calendars to attend the winter dance- it will be held February 5, 2011 at Brookside Gardens. Have a wonderful holiday season and I look forward to another fantastic year together!

Gena Mitchell, President



Issue 4, December 2010

Inside This Issue

President's Update

Perspectives:

- Being an Older Brother
- Island in the Stream

Advocacy News:

- Buddy Walk On Washington!
- Rosa's Law

Self-Advocacy

- Networking with Mitchell Levitz
- Self-Advocacy & Leadership Network

Professional Outreach & Education

Upcoming Events

Being an Older Brother

By Jake Wohl

Family is incredibly important to me; I come from a blended family so I rarely am at home without a family member to talk to. My parents are divorced and both are remarried. From my mom's remarriage, I have two older stepsiblings. From my dad's remarriage, I have two younger half-brothers. Ben is three years old, and Julian recently turned one. The experience that I am going to tell you about, which not only changed me, but also helped shape who I am today, is about being an older brother to Julian.

The day Julian was born almost exactly one year ago everything started out normally, at least for a family that was about to have a baby. I awoke that morning to a house full of chaos. An anxious stepmother getting ready to go to the hospital for a c-section; my dad hurriedly put clothes and his computer into a bag. After they left for the hospital, I went to school; I was so excited I could barely focus in my classes. When school had ended I rushed home to find my mom waiting with flowers. She would and continues to be one of the most supportive and helpful people in providing support for Julian. We quickly drove to the hospital in anticipation of meeting my new baby brother. He had just been born and appeared to be like most other newborns (perfect and peaceful). But then, only a few hours after he was born, Julian stopped breathing. Although he quickly recovered, for the next few days he had trouble doing regular newborn baby things (like eating, sleeping, crying, and breathing) in regular baby ways. It turned into three days of shock and anxiety for our family. Tests were done, results were anxiously anticipated. We eagerly charted the hours in which there were no problems and downplayed any bumps. Finally, we got the diagnosis: Julian has Down syndrome.

At first, this news made us all incredibly sad, depressed, worried, angry, and perhaps most significantly, scared of the unknown. Of course, we all loved Julian dearly, but the sheer fact of knowing that a child will face so many difficulties is enough to make even the most strong-willed and devoted family member upset and scared. In some ways, in those early days, even having the diagnosis was a mixed bag. On the one hand, it provided some closure for an anxious family. But on the other hand, having this kind of knowledge itself can cause more sadness, anxiety, and frustration. In Julian's case, however, our gratitude of being able to pinpoint what he has, moved us quickly from a fearful family to a group of aggressive advocates eager to do everything possible to embrace Julian and his condition.

These kinds of feelings of sadness and worry are very common in these situations, and can make some people -- even family members -- shy away from babies with problems. In my case, however, for some reason that I can't explain, it was just the opposite. My love for him was never going to waver. I was used to being around babies, not only from being a camp counselor and working at a daycare, but also from taking care of my younger brother Ben. So, even though this was a much different experience, at the core, Julian has always been just as cute and easy to cuddle as every other baby. So I was always happy to spend time with him and help when I was needed.

I did not, however, have much experience being with anyone who had a developmental set-back. I have always considered myself a tolerant person, ready to accept new people and new cultural experiences. My experiences with Julian have made me even more tolerant and accepting of people and their differences or disabilities. Like many, I used to shy away from or act differently around people that had any sort of disability. I remember the old joke of someone giving directions to a blind person and speaking loudly to them -- as if all disabilities are intermingled. In fact, it is hard for many people to see beyond a disability. I know this from experience. But Julian, unbeknownst to him, has taught me to just accept without question and to appreciate what are sometimes extra special characteristics and outgrowths of these "disabilities."

And in the end, it turned out that Julian was a lot like many newborns. We had to be very careful to keep his head and neck supported and his stomach always full. The doctors told us that babies with Down's have a hard time "getting organized," meaning keeping themselves in the fetal position when they are resting. This meant we had to bundle him tightly and pay extra attention to trying to arrange him with his arms tucked to his chest.

Another difference in taking care of Julian was that we had to be extra careful to make sure that he could breathe. Not a small thing. When he first came home he was connected to a monitor that regulated and checked his oxygen intake and his heartbeat. Unfortunately, the loose cable connections on the monitor set off loud alarms that terrified our dog and often sent my father stumbling into Julian's room at 3 am.

There are so many problems that can stem from having Down syndrome that even the simple act of putting a baby to bed becomes almost a special ops mission. For example when tucking Julian in at night, we had to angle his body so that his significantly smaller nasal passages would remain open throughout the night, but not so much that we would roll and suffocate, or get tangled in the blanket. I tried to learn as much as I could from the web, but I have found it even more useful to get to know other people with Down syndrome. My stepmother, Allison, has quickly become a knowledgeable and strong advocate for people with Down syndrome. More importantly, she has included everyone in our extended family in campaigns, fund-raisers, and social get-togethers with other families who have a family member with Down syndrome. And my mother has become an integral part of our vast child-caring operation. Not only has she been there to comfort me, my dad, and my stepmom, but she has become one of Ben's favorite friends, and spends a lot of quality time with him to help him from feeling left out. Happily, Julian is doing remarkably well, and while we still have a lot to pay attention to, many of the issues are being addressed with the help of physical and occupational therapists

One additional thing that is especially significant thing for me and that will continue to play out for some time is that while I know that Julian is different, Ben does not realize this yet. It is amazing to me that kids have no idea that people are different. It is truly heartwarming and shows that if the most basic human beings, children, can look past differences then adults should be able to as well. Ben, like most kids, is able to accept anybody, without judging them on race, ethnicity, or even disabilities. I look to this lack of concern for differences as another opportunity for me to reinforce my new understanding and acceptance of differences, to help Ben become the kind of person that exemplifies a caring family member. If we could all have this kind of innocence then people everywhere with disabilities would never feel out of place.

We are all different and Julian is no exception. I know that he will need much more nurturing and love and am prepared to give that to him. In my family's eyes, he is just like a regular baby. We taught him to roll on the floor and how to crawl. We tickle him to make him laugh. Ben loves him so much; I often have to put him in timeout for squishing Julian under so many hugs and kisses. Even though it takes a lot of time to teach Julian to learn just the basic steps in being a baby, the reward of a two tooth grin is worth it all.

When something like a child disability happens, many people ask themselves, "Why Me?" I used to ask myself that too. As Julian grew past his first couple of months, I began to see the joy that he brings to our lives and how he has brought my family closer together. His joy outweighs these road bumps and I know our family will face these challenges head on.

One of Julian's doctors always refers to "our kids" when he talks about children and reaching developmental milestones. It is a wonderful term that expresses that allows Julian to become what we all want, to fit in. Nothing hurts my family more than having Julian be referred to as "them or those babies". Julian is not only my parent's child, but all of ours, and he helped me realize that people who are different need just as much love if not more.

My name is Jacob Wohl and I am 17 years old. By taking care of my two younger brothers, I have decided to be a teacher as an adult. I hope to attend college for elementary school education.

PERSPECTIVES

Island in the Stream

By Polly Maclaine Pont, PhD

A few weeks ago, I was heavily impacted by the documentary "Waiting for superman". Shot in gripping fashion, it manages to highlight many sides to the argument that US public education systematically fails most children, sending them in a downward spiral. Last night, I saw "Road to Nowhere". Though much more one-sided, it still convinces us that kids who *are* high achievers, whether at public or private schools, find the weight of the testing culture pushing them to the edge, if not over: youth seems lost to pressure. The picture is bleak: the education system fails in all respects.

Having 3 kids of my own, this obviously touches me deeply. Our homeschool is Bethesda Elementary (BE). This means that we are privileged enough to not be waiting for superman... Yet the school would clearly classify as a 'childhood-robbing depression-factory' by the norms of the Road to Nowhere: homework starts in K and tests soon after. But do I feel any concerns at the moment? Not really.

Mick, with DS, is our oldest and he is only 5. He just started K at BE, where he participates in the regular class of 23 students - low by most standards - enjoying top-of-the-notch material conditions. At the same time, he has an entire team of specialists at his disposal to provide class assistance, adapted materials and special (therapy) sessions - all so he develops optimally on all fronts.

The effects of the program are amazing: we see Mick developing at high speed, picking up on his classmates' social cues and demonstrating tremendous pride and sense of belonging.

Maybe for once then, having a "special child" doesn't have to imply worrying exponentially: I can rest assured that any pressure put on him will not be over the top - if only because no one expects them to score 4.0 - which would mean he should fully benefit the school's excellent (special and general) education standards.

Of course, I do find myself on an island in what appears to be a whitewater stream. Montgomery County is an exception in this country: most special-needs parents worry tremendously, and with reason. And even in this county, with education under so much scrutiny and funding cuts on the roll, what will happen to special ed? The fight is not over.

Yet overwhelmed as I feel in my life with Irish triplets and DS, I currently feel like leaning back against the palm-tree of my little paradise island and keep my face in the sunshine. I'm sure a looming cloud or rising tide will wake me up soon enough - perhaps to make the special-ed version of a documentary?

Polly Maclaine Pont is the mother of Mick van Hovell (DS, 5) and his siblings Joep (3) and Kiki (2). The family is Dutch and has come to the area 3 years ago, after living in Buenos Aires. Polly is a researcher in the field of "science, technology and society", focusing on the relationships between food production and consumption. She also writes about integration, education, and her experiences as a parent on her blog <http://parentinguncorked.com>.

Advocacy Update

Heather Sachs, Advocacy Chairperson
Email: heather@dsnmc.org

CALLING ALL MEMBERS INTERESTED IN ADVOCATING ON CAPITOL HILL FOR THE RIGHTS OF PEOPLE WITH DOWN SYNDROME!

We invite you to join DSNMC at the National Down Syndrome Society's Annual Buddy Walk on Washington®, February 7th and 8th, 2011. The Buddy Walk on Washington® is not a "walk," but rather a two-day event during which Down syndrome advocates from across the country convene in DC to learn about important national policy priorities and then meet with elected officials on Capitol Hill to discuss these issues. It is also a great opportunity to get to know other DSNMC members, to meet people from other Down syndrome groups across the nation, and to receive advocacy training. You do not have to have any advocacy or lobbying experience to attend! We invite all members (and ESPECIALLY SELF-ADVOCATES!) to come to Capitol Hill with us. See www.ndss.org for more information, and to register for the event.

DSNMC has a limited amount of funds that we would like to use to cover our members' registration fees for this event. Please contact Heather Sachs if you are interested in attending.

Noteworthy Legislative News!

Rosa's Law Becomes a Law!

On October 5, 2010, President Obama signed into law Rosa's Law (S.2781). This law removes the term "Mental Retardation" from federal labor, health and education laws and replaces it with the term "intellectual disability." A similar law was passed in Maryland in April 2009 (Maryland H.B. 20, COMAR Ch. 119), on which the federal law was based. Rosa's law is named for Rosa Marcellino, a young Maryland girl with Down syndrome.

Join Our Team!

The DSNMC Advocacy Committee strives to enhance the lives of people with Down syndrome in Montgomery County and statewide, with a particular focus on educational and recreational opportunities. We provide education and support opportunities to parents to effectively advocate for their children, and work with other Down syndrome groups to achieve local and national policy objectives. We welcome your input and would love for you to join our committee.

ADVOCACY

SELF-ADVOCACY

Nancy Forsythe
Self-Advocacy Chairperson

Email: forsythe.n@gmail.com

Phone: 301-779-3462

With the 20th anniversary of the ADA this year, new data was published examining the status of people with disabilities. This includes new information available from the Census Bureau.

Beginning in 2008, they added questions about disability to the surveys they do every year. These do not ask questions specifically about Down syndrome, but they do include questions about employment and education of people with disabilities. In some, cases, they ask specifically about people with cognitive disabilities.

Despite the ADA and changes in other laws relating to employment and education, the data show that there has been little change in the gap between employment of people with disabilities and people without disabilities. DSNMC is taking steps to increase the employment of people with Down syndrome in Montgomery County and surrounding areas by focusing on both young adults and employers.

Our **Self-Advocate and Leadership Network** will help individuals to develop the ability to speak up and to speak out for themselves in a wide variety of situations. This includes learning good speaking and listening skills, good helping and cooperation skills, good meeting skills, and leadership skills. Self-advocacy includes knowing how to figure out what you want and what suits you best; taking initiative to change things or to ask for what you want; and respect for yourself and others.

Our outreach to employers begins by speaking with employers and business organizations in the county, and from reading reports, such as the *Kessler Foundation/National Organization on Disability 2010 Survey of Employment of Americans with Disabilities* (citation below). According to the report, "Although corporations recognize that hiring employees with disabilities is important and, for the most part, do not perceive the costs of hiring people with disabilities to be prohibitive, most are not hiring many people with disabilities and few are proactively making efforts to improve the employment environment for them" (Executive Summary). Employers recognize the need for diversity in their workforce and that disability is part of that diversity. They acknowledge that hiring employees with disabilities is a good idea. We are engaging employers in the county to see how we can help them to take the next step and hire people with disabilities.

Nationally, in 2009, 34.7% of people aged 16 to 64 years old with a disability were employed. For people without a disability, the figure was 75.2%. In Maryland in 2008, 44% of people aged 16 to 64 years old with a disability were employed, while 82% of people without disabilities were employed. The gap is 38 percentage points. (Comparing the national and the state rates of employment, keep in mind that the figure for 2008 does not reflect the disproportionate loss of jobs between 2008 and 2009 by people with disabilities compared to people with out disabilities.) People in Maryland are faring better than the national average, but the gap between people with and without disabilities is still far too large.

(Comparing the national and the state rates of employment, keep in mind that the figure for 2008 does not reflect the disproportionate loss of jobs between 2008 and 2009 by people with disabilities compared to people with out disabilities.) People in Maryland are faring better than the national average, but the gap between people with and without disabilities is still far too large.

These percentages may look high to you—44% of working age Marylanders with a disability are employed. They have been calculated in a different way than usual. Because so many people with disabilities are not in the labor force at all—because they are not working and are not looking for work—the usual labor force participation rate is not the best measure of employment among people with disabilities. The figures used here are called the ‘employment to population ratio,’ and they are a measure of people who want to want to work, are looking for work, and are working. Even when we use this more lenient definition of employed, the gap between people with and without disabilities is large.

Kessler Foundation/National Organization on Disability 2010 Survey of Employment of Americans with Disabilities

http://www.nod.org/research_publications/nod_kessler_survey/

Want to be a part of the
Self-Advocacy &
Leadership Network?

Join us! Develop your
skills and have fun!

Contact Adrian Forsythe
aforsyt2@gmu.edu or
Nancy Forsythe.

Networking Session with Mitchell Levitz

On Friday, October 1, the evening before our Buddy Walk, DSNMC hosted Mitchell Levitz and our own local self-advocates for an evening of sharing stories and information. Mitchell spoke from his vast experience in advocating for himself and training others to do so. He engaged our young adults in a conversation about what their hopes were for the future, what jobs they had had so far, and what ideas they had for moving ahead with plans for more activity among self-advocates here at DSNMC. He spoke without notes and inspired all of us to speak out and speak up for ourselves. The event was held at the Battery Park Clubhouse near downtown Bethesda. Appetizers and beverages were served. It was a fun and informative event.

Employment Opportunities

DSNMC is exploring what we can do to promote employment for people with Down syndrome. We are especially interested in speaking with employers. Contact Nancy Forsythe if:

- You are an **employer**, you could help us by participating in a half-hour informational interview about hiring people with Down syndrome.
- You are an **employee** whose workplace hires individuals with disabilities, contact us and let us know.
- You would like to see **your workplace** hire people with Down syndrome or have ideas/questions.

PROFESSIONAL OUTREACH

Mimi Gehres

Professional Outreach Committee Chairperson

Email: mimi@dsnmc.org

The Professional Outreach Committee has had a busy Fall. Several DSNMC members participated in a medical ethics course at the Uniformed Services University of Health Sciences. Parents shared personal stories of raising their children with the students at USUHS in this first year medical school course. Mimi Gehres, POC Chair, also participated in a parent/patient panel in a genetics course at Georgetown Medical School. This panel gives students insights into everyday life raising a child with a disability. Mimi also presented her family's journey and details on DSNMC services and supports to the Speech and Hearing Guild of the Greater Metro Area as well as to students in the NIH/Johns Hopkins Graduate Genetics program. For many of these students and therapists, these opportunities to hear from actual patients and their families on the "real world" experiences of raising our children are few and far between before they begin their clinical work. We have received overwhelming feedback that these presentations have provided invaluable insight for these current and future care providers.

For their generous contributions to the 2010 Buddy Walk, DSNMC sincerely thanks:

Georgetown Cupcake

98.7 WMZQ

Giant Foods

IN MEMORY OF JOYCE GLENNER

Joyce Saunders Glenner. 81, died on October 31, 2010. She worked at The ARC of Montgomery County for 26 years as the community affairs coordinator until her retirement. Joyce started our DSNMC group, then called PODS, about 25 years ago. She was a true servant of the community and her church. She continually advocated for the rights and services of people with intellectual and developmental disabilities. She was the loving and dedicated mother of Sarah, Jonathan, and Amanda.

EDUCATION

The Education Committee works to provide families, educators and communities including our children and young adults with Down syndrome access to information, education resources and networking opportunities to better enable them to reach their potential. This year, we will focus on two main projects: designing and producing an **Educational Resource Binder** for school administration, teachers and parents as well as organizing the second annual **Techniques for Success Workshop** for teachers and school administrators.

Cami Fawzy
Education Committee Chairperson
 Email: camifawzy@dsnmc.org

Education and Early Age in Montgomery County

If you are among the parents of a child with Down syndrome approaching the third birthday and receiving services through the **Montgomery County Infants and Toddlers Program** you probably learned that since last year, parents in our county have to choose between remaining in the program based on an IFSP (Individualized Family Service Plan) or transition into the public school system and receive special education services based on an IEP (Individualized Education Plan). If you want more details and feel like checking with other parents who've been through the program what those two options mean please check the MCITP Family Support Network (link below), register to ask questions as well as participate to the next workshop on this topic. http://mcitpfamilysupportnetwork.ning.com/?xg_source=msg_mes_network

Education at the Elementary Level in Montgomery County

Elementary school age children with disabilities in Montgomery County are educated in the public school and receive special education services while being included in a general education class or participating to one of the programs specially designed such as the **Learning and Academic Disabilities (LAD)**, The Elementary Learning Centers (ELC), the Learning for Independence (LFI) or the School/Community Based (SCB) program. If you would like to read about these programs please visit the MCPS website: <http://www.montgomeryschoolsmd.org/departments/specialed/schoolservices.shtm>.

Education at the Secondary Level in Montgomery County

Secondary Learning Centers have been phased out in Montgomery County. In an interview offered to MCPS TV, Gwen Mason, the director of MC Department of Special Education explains "3 years ago, Montgomery County embarked upon a plan to provide more inclusive opportunities for students with disabilities". Part of this plan is the currently operating Middle School Special Education Institute at Tilden Middle School where teachers have the opportunity to observe exemplary co-teaching practices and continue their education by taking free graduate classes. If you would like to learn more about this initiative aiming to improve special education in our county please visit:

<http://www.montgomeryschoolsmd.org/departments/itv/Take10/Take10-04.shtm>

We welcome your support, ideas and suggestions. Do you have a story about your experience with any educational programs in MCPS you would like to share with parents in our county? What worked, what you think could be improved if anything and why this particular program might benefit other children with Down syndrome? Please consider joining our committee and contact Cami.

DSNMC EVENTS

January

Coffee & Conversation

Tuesday, Jan 11
9:30am – 11:30am
Coffee Kiosk at Montgomery Mall (1st floor near Crate and Barrel). Contact Karen O'Connor at 301-972-5138 or tkrbmo@verizon.net

Monthly Board Meeting

Wednesday, Jan 19
7:30pm -9:30pm
Contact Gena at gena@dsnmc.org

Transition to Kindergarten! Speaker & Panel Discussion

Thurs Jan 20, 7:00pm
The Arc of Montgomery County
Contact Heather at heather@dsnmc.org

Play Groups

For information on monthly playgroups please contact Brooke Levey at markandbrooke1@verizon.net or Lisa Annulis at lannulis@verizon.net

February

IEP Workshop Speaker & Panel Discussion

Thursday, Feb 3, 7:00pm
The Arc of Montgomery County
Contact Heather at heather@dsnmc.org

WINTER DANCE!!!

Brookside Gardens
Saturday, Feb 5
More information to come!

Buddy Walk on Washington

Monday and Tuesday
February 7 & 8
All Day Events
Capitol Hill Area, Washington, DC
Contact Heather Sachs at heather@dsnmc.org

Coffee and Conversation

Tuesday, Feb 8
9:30am – 11:30am
Coffee Kiosk at Montgomery Mall (1st floor near Crate and Barrel). Contact Karen O'Connor at 301-972-5138 or tkrbmo@verizon.net

Monthly Board Meeting

Wednesday, Feb 16
7:30pm – 9:30pm
Contact Gena at gena@dsnmc.org

March

Coffee and Conversation

Tuesday, March 8
9:30am – 11:30am
Coffee Kiosk at Montgomery Mall (1st floor near Crate and Barrel)
Contact Karen O'Connor at 301-972-5138 or tkrbmo@verizon.net

Monthly Board Meeting

Wednesday, March 16
7:30pm – 9:30pm
Contact Gena at gena@dsnmc.org

IEP Workshop Speaker & Panel Discussion

Thursday, March 24, 7:00pm,
The Arc of Montgomery County
Contact Heather at heather@dsnmc.org

Save the Date!

Techniques for Success
April 2, 2011

IEP Workshops

Thursday, May 5, 2011

Visit www.dsnmc.org for more information.

SACHS CAPITAL



Pure, Safe, Beneficial
Skincare, Nutrition & Cosmetics

- Most products formulated without phthalates & parabens
- Baby products formulated without nut oils
- Large selection of gluten-free products

Elizabeth Totah, Bethesda
www.elizabethtotah.myarbonne.com

Katherine O'Neil, RVP, Toronto
www.katherineoneil.myarbonne.ca

Bonnie Connor, Centerville
bonjoe3@yahoo.com

If you count all your assets,
you always show a profit.

-Robert Quillen



EVERY MOTHER WANTS A CLEAN HOME. EVEN MOTHER NATURE.

The Cleaning Authority has diligently cleaned Montgomery County for many years with our proven Detail-Clean Rotation System. We would love to clean your home as well.

- ☑ We're reliable, thorough & affordable
- ☑ Our employees are bonded and insured
- ☑ Our cleaner training is comprehensive and we inspect our crews routinely
- ☑ We have upgraded our housecleaning products to include Green Seal Certified® cleaning products*



EXPERIENCE THE CLEANING AUTHORITY
DIFFERENCE, CALL TODAY FOR A FREE ESTIMATE:

866-827-0062

Visit us Online at www.TheCleaningAuthority.com

*Available at the Columbia, MD office of The Cleaning Authority. Not all franchised locations will use Green Seal Certified® or EPA-registered cleaning products. Contact your local franchised office to determine what types of products and services are offered in your area.

Innovative Financial and Insurance Solutions

6500 Rock Spring Drive
Suite 500, Bethesda, MD 20817
301.581.7300
www.meltzer.com



Securities and investment advisory services offered through MML Investors Services, Inc. member SIPC, The Washington Group, 6500 Rock Spring Drive, Suite 400, Bethesda, MD 20817, 301-581-7200. Meltzer Karlin Property & Casualty is not an affiliate or subsidiary of MML Investors Services, Inc. Qualified Registered Representatives.



The Zitelman Group

Merchant and Investment Bankers

CELEBRATING **25** YEARS IN BUSINESS

12250 Rockville Pike, Suite 200
Rockville, MD 20852
www.tzg.com

The Zitelman Group specializes in evaluating, valuing, financing, owning, operating and investing in closely held business and real estate entities as well as other illiquid investments.

P. Richard Zitelman, President - (240) 292-0531 rick@tzg.com
Stuart Bassin, Vice President – (240) 292-0532 stuart@tzg.com

Valuation Services, Inc.

When Value Counts
Clear, Concise, and Supportable Valuation Services

CELEBRATING **15** YEARS IN BUSINESS

12250 Rockville Pike, Suite 200
Rockville, MD 20852
www.valuationservice.com

Valuation Services, Inc. is one of the premiere business valuation firms based in the Washington, D.C. area. We provide a full range of valuation services for estate planning and administration, divorce proceedings, litigation support, succession planning, and mergers and acquisitions. On a full-time and exclusive basis, VSI prepares business valuations of private entities and fractional interests in private entities.

Craig Stephanson, President – (240) 292-0533 craig@valuationservice.com
P. Richard Zitelman, Principal – (240) 292-0531 rick@valuationservice.com
Stuart Bassin, Principal – (240) 292-0532 stuart@valuationservice.com
Jeff Bae, Principal – (240) 292-0537 jeff@valuationservice.com

SUCCESS

YOUR SUCCESS IS OUR SUCCESS

It takes financial strength and the power of a local banking relationship to help you run your business and, ultimately, grow your business.

LET'S KEEP GROWING TOGETHER.



MARYLAND • VIRGINIA • WASHINGTON, DC • WWW.EAGLEBANKCORP.COM • 301-986-1800

M&T Bank. Understanding what's important.



At M&T Bank, we strongly believe that it is our obligation to contribute our resources toward improving the quality of life in all the communities we serve.

This commitment, coupled with innovative banking solutions, personal attention and understanding our customers' needs, has earned us the reputation as one of the strongest and most highly regarded regional banks in the country.

Find out what it's like to work with a bank that works with you. Stop by your nearest M&T branch or visit us online at www.mtb.com.



www.mtb.com ©2010 M&T Bank. Member FDIC.

SHULMAN
ROGERS

GANDAL
PORDY
ECKER

Proud to support the Down Syndrome Network of Montgomery County 2010 Buddy Walk

Don Rogers
301-230-5202
don@shulmanrogers.com

Scott Museles
301-230-5246
smuseles@shulmanrogers.com

Shulman, Rogers, Gandal, Pordy & Ecker, P.A.
12505 Park Potomac Avenue 6th Floor Potomac, Maryland 20854
ShulmanRogers.com

Success consists of going
from failure to failure
without loss of
enthusiasm.

- Winston Churchill



photography
and
graphic design
services

email: info@creativemouse.com
www.creativemouse.com

Licensed, Bonded, & Insured

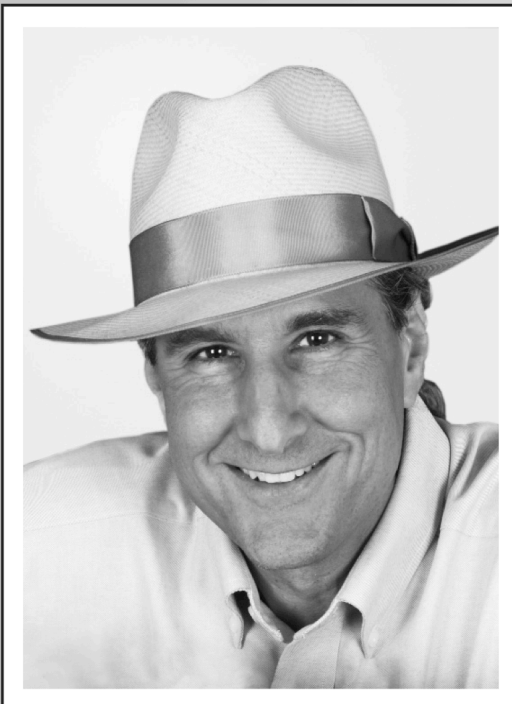


Ceramic • Stone • Glass • Mosaics
Custom Tile Installation

301-881-8483 www.vallefuoco.com

Please support our
Buddy Walk
Sponsors!

Guidance...Patience...Success!



HOWARD LERNER
Excellence in Real Estate

ASSOCIATE BROKER DC MD VA

Long & Foster Real Estate, Inc.

4733 Bethesda Avenue • Bethesda, MD 20814

Cell: 301.775.6869

Office: 240.497.1700 x4061

Howard@LongandFoster.com

www.HowardLerner.com



CONEXIONES

Boletín de La Red del Síndrome de Down del Condado de Montgomery

Edición 4, Diciembre 2010

En esta Edición

Actualización del Presidente

Perspectivas:

- Ser un Hermano Mayor
- Una Isla en el Río

Novedades en Abogacía:

- La Caminata de los Amigos/Buddy Walk en Washington!
- La Ley de Rosa

Abogar Por Si Mismo

- Trabajo en Redes con Mitchell Levitz
- Red de Liderazgo y Abogar Por Si Mismo

Educación Profesional

Próximos Eventos de la DSNMC

Las Fiestas son la época en la que reflexionamos sobre el año vivido y WOW!, sí que tenemos mucho de que hablar. La DSNMC ha crecido a ritmo firme y constante y ha realizado cambios durante el año 2010 que han superado nuestras expectativas. Recientemente realizamos nuestra Caminata de los Amigos/Buddy Walk más grande hasta la fecha! Recaudar más de \$ 80.000 es una proeza increíble que nos permitirá continuar con muchas iniciativas, tales como asistir a las Grand Rounds de nuestros hospitales locales, ser los anfitriones de un seminario sobre calidad para educadores y administradores así como comenzar nuevas iniciativas tales como capacitación en liderazgo para la auto-defensa e iniciativas laborales dentro del sector privado.

Nuestra Caminata de los Amigos/Buddy Walk fue un evento muy alegre. Fue fantástico ver tantas familias y tanta variedad de edades de personas con Síndrome de Down celebrando juntos. Tuvimos aproximadamente 550 participantes y no podríamos haber pedido un día más hermoso, lleno de cielos azules y mucho sol. Este fue el primer año en el que vendimos productos –remeras de DSNMC bordadas y objetos de Down Syndrome Footprint (www.downsyndromefootprint.com). También ofrecimos una colección de libros sobre discapacidades y otros temas relacionados publicada por Woodbine (www.woodbinehouse.com). Agradecemos cualquier comentario –tanto positivo como negativo- y sugerencias para mejorar.

Al pensar en el evento, así como en la cantidad de dinero que logramos recaudar juntos, estoy impresionada por nuestra comunidad y por la energía que se genera cuando nos unimos. Me maravilló de tal manera ver a tantos miembros de nuestra comunidad participando con nuestras familias que no pude evitar pensar “nosotros lo construimos y ellos vinieron”.

Aunque la Caminata de los Amigos/Buddy Walk es un evento para recaudar fondos para sustentar financieramente nuestra misión y objetivos a través del año, su otro propósito es despertar conciencia. Qué mejor forma de hacerlo que teniendo un Senador, un Delegado Estatal, un miembro de la Board of Education MCPS y a la prensa local, junto a compañeros de clases, vecinos, familia y amigos valorando nuestra misión y participando de la Caminata de los Amigos/Buddy Walk. Esta no es una tarea pequeña -y yo creo que indica claramente que la DSNMC cuenta con el apoyo de nuestra comunidad- saben quienes somos y, lo más importante, valoran a nuestra organización y a nuestros miembros.

Tengo muchas ganas de que llegue el 2011 y que tengamos más eventos familiares, los cuales son el núcleo central de lo que DSNMC puede brindar a sus miembros. Las charlas entre los padres y la alegría compartida por nuestros hijos y sus hermanos en estos eventos no tienen precio. Espero que marquen sus calendarios para asistir al baile de invierno –se llevará a cabo el 5 de febrero de 2011 en Brookside Gardens. Les deseo felices fiestas y espero con ansia otro fantástico año juntos!

Gena Mitchell, Presidente

Ser el Hermano Mayor

Por Jake Wohl

La Familia es algo extremadamente importante para mí; yo provengo de una familia ensamblada por lo que es muy raro que yo esté en casa sin algún miembro de la familia con el que pueda hablar. Mis padres están divorciados y ambos formaron nuevos matrimonios. Por parte del casamiento de mi mamá, tengo dos hermanastros más grandes. Por el lado de mi papá tengo dos hermanastros más pequeños. Ben tiene tres años y Julian acaba de cumplir 1 año. La experiencia sobre la que voy a contarles, que no solo me cambió a mí, sino que ayudó a moldear la persona que soy hoy, es sobre ser un hermano mayor para Julian.

El día que nació Julian, hace casi exactamente un año, comenzó de manera normal, o lo que puede ser considerado normal para una familia que está por tener un bebé. Me desperté esa mañana en una casa llena de caos. Una madrastra ansiosa preparándose para ir al hospital para que le realicen una cesárea; mi papa, apurado, poniendo ropa y su computadora en un bolso. Luego de que salieran hacia el hospital fui al colegio; estaba tan contento que apenas podía concentrarme en las clases. Al terminar el día escolar me apuré en llegar a casa y me encontré a mi mama esperándome con un ramo de flores. Ella fue, y continúa siendo, una de las personas más solidarias y alentadoras en lo que refiere a ayudar a Julian. Rápidamente manejamos hasta el hospital, ansiosos por conocer a mi nuevo hermanito bebé. Él acababa de nacer y era como cualquier otro bebé (perfecto y pacífico). Pero luego, sólo unas horas después de haber nacido, Julian dejó de respirar. Aunque se recuperó rápidamente, durante los días siguientes tuvo problemas para hacer las cosas más comunes que hacen los recién nacidos (como comer, dormir, llorar y respirar). Fueron tres días en estado de shock y ansiedad para nuestra familia. Hicieron análisis y pruebas; esperábamos ansiosos los resultados. Con avidez seguimos atentamente las horas en las que no había problemas y minimizamos cualquier tipo de temor. Finalmente obtuvimos el diagnóstico: Julian tenía Síndrome de Down.

En un primer momento la noticia nos puso extremadamente tristes, deprimidos, preocupados, enojados y, más que nada, con temerosos ante lo desconocido. Por supuesto, amábamos a Julian con todo nuestro corazón, pero el simple hecho de saber que un niño tendría que sobrellevar tantas dificultades es suficiente para que incluso el familiar más fuerte y devoto se sienta alterado y asustado. De alguna manera, en esos primeros días, incluso tener un diagnóstico generaba sensaciones encontradas. Por un lado, brindaba una especie de cierre para una familia ansiosa. Pero por el otro, el tener ese conocimiento puede traer por sí mismo más tristeza, ansiedad y frustración. En el caso de Julian, sin embargo, la gratitud por saber que es lo que tenía nos ayudó a pasar rápidamente de una familia temerosa a un grupo de abogados asertivos y deseosos de hacer todo lo posible para comprender a Julian y su situación.

Este tipo de sentimientos de tristeza y preocupación son muy comunes en estas situaciones y pueden hacer que algunas personas – incluso miembros de la familia – se avergüencen de los bebés con problemas. En mi caso, por alguna razón que no puedo explicar, fue todo lo contrario. Mi amor por él nunca iba a flaquear. Yo estaba acostumbrado a estar cerca de bebés, no sólo por ser consejero en campamentos y por trabajar en una guardería infantil, sino también por haber cuidado de mi hermano menor Ben. Aunque esta es una experiencia bastante diferente, Julian siempre ha sido tan simpático y fácil de cuidar como cualquier otro bebe. Así que estaba siempre contento de pasar tiempo con él y ayudar cuando me necesitaban.

No tenía mucha experiencia, sin embargo, en lo que refiere a estar alrededor de una persona con problemas de desarrollo. Siempre me había considerado una persona tolerante, preparado para aceptar gente y experiencias culturales nuevas. Mis experiencias con Julian me han hecho aún más tolerante y fortalecieron mi capacidad de aceptación ante la gente y sus diferencias y/o discapacidades. Como muchos otros, tendía a alejarme o actuar de manera tímida estando alrededor de personas que tenían alguna discapacidad. Me acuerdo del famoso chiste de alguien que le da direcciones a una persona ciega hablándole en voz muy alta – como si todas las discapacidades estuvieran mezcladas entre sí. De hecho es muy difícil para las personas ver más allá de una discapacidad. Esto lo sé por mi experiencia. Pero, sin darme cuenta, Julian me enseñó a aceptar sin cuestionar y a valorar lo que a veces son características extra especiales y a sus consecuencias.

Y al fin de cuentas, resultó que Julian era muy parecido a cualquier otro recién nacido. Debíamos ser muy cuidadosos al sostener su cuello y su cabeza y mantener su estómago siempre lleno. Los doctores nos dijeron que los bebés con Down tienen problemas para “organizarse”, esto es, mantienen la posición fetal cuando descansan. Esto significó que teníamos que cobijarlo de manera firme y prestar mayor atención al acostarlo con sus brazos plegados sobre su pecho.

Otra de las diferencias en el cuidado de Julian era que teníamos que ser extremadamente cuidadosos al asegurarnos que respiraba correctamente. No es algo menor. Al llegar a casa por primera vez fue conectado a un monitor que regulaba y chequeaba su consumo de oxígeno y su ritmo cardíaco. Desafortunadamente una conexión floja en el monitor hizo sonar ruidosas alarmas que asustaron a nuestro perro e hicieron que mi padre se abalanzara a la habitación de Julian a las 3 de la mañana en varias ocasiones.

Hay tantas complicaciones derivadas del Síndrome de Down que pueden emerger, que incluso el acto más simple como acostar a un bebé puede convertirse en una misión de las fuerzas especiales. Por ejemplo, al cobijar a Julian por la noche teníamos que poner su cuerpo en un ángulo determinado para que sus orificios nasales, más pequeños, permanecieran abiertos durante toda la noche, pero de forma que no pudiera darse vuelta y sofocarse o quedarse enredado en sus sábanas. Yo intenté aprender todo lo que pude a través de Internet, pero me resultó mucho más útil conocer a otras personas con Síndrome de Down. Mi madrastra, Allison, aprendió rápidamente y se convirtió en una potente abogada para la gente con Síndrome de Down. Y lo que es aún más importante, ella ha incluido a todos los miembros de nuestra familia extendida en campañas, recaudaciones de fondos y eventos sociales con otras familias que tienen un integrante con Síndrome de Down. Y mi madre se ha convertido en una parte integral de nuestra vasta operación de cuidados del bebé. No sólo estuvo ahí para consolarme a mí, a mi padre y a mi madrastra, sino que se ha convertido en una de las amigas favoritas de Ben y pasa mucho tiempo de calidad con él, ayudando a que no se sienta fuera de lugar. Felizmente a Julian le está yendo muy bien y aunque todavía hay muchas cosas a las que debemos prestar atención, muchas situaciones están siendo manejadas con la ayuda de terapeutas físicos y ocupacionales.

Una cosa que es muy significativa para mí, y que creo que lo seguirá siendo, es que mientras yo sé que Julian es distinto, Ben aún no lo sabe. Es sorprendente que los niños no sepan que la gente puede ser diferente o que no les importe. Es realmente reconfortante y nos enseña que si los seres humanos más sencillos, los niños, pueden pasar por alto las diferencias, también los adultos deberían ser capaces de hacerlo. Ben, como todos los niños, acepta a cualquiera, sin juzgarlo por su raza, etnia o capacidades. Tomo esta falta de preocupación por las diferencias como otra oportunidad para reforzar mi aceptación y comprensión de las diferencias, para ayudar a Ben a convertirse en el tipo de persona que ejemplifica lo que significa ser un miembro familiar bondadoso y comprensivo. Si todos pudiéramos tener esta clase de inocencia entonces la gente con discapacidades nunca se sentiría fuera de lugar.

Todos somos distintos y Julian no es la excepción. Sé que necesitaré mucho más cuidados y amor y estoy preparado para dárselos. A los ojos de mi familia él es simplemente como cualquier otro bebé. Le enseñamos a girar en el piso y a gatear. Le hacemos cosquillas para que se ría. Ben lo ama muchísimo; a menudo debo decirle que se tome un respiro y deje abrazar y besar tanto a Julian. Aunque toma mucho tiempo enseñar a Julian las cosas básicas de los bebés, la recompensa que nos da cuando sonrío con sus dos dientes hace que todo merezca la pena. Cuando una discapacidad infantil aparece, mucha gente se pregunta "¿Porqué yo?". Yo solía preguntarme eso. A medida que Julian fue creciendo, comencé a ver la alegría que brinda a nuestras vidas y como ha logrado que nuestra familia esté aun mas unida que antes. Su alegría supera con creces los obstáculos que aparecen en el camino y yo sé que nuestra familia enfrentará esos desafíos con la cabeza bien alta.

Uno de los doctores de Julian siempre menciona a "nuestros niños" cuando habla sobre los niños y los logros e hitos en el desarrollo infantil. Es un término maravilloso que expresa y permite que Julian logre lo que todos deseamos: encajar. Julian no es sólo el hijo de sus padres, sino de todos nosotros, y él me enseñó a entender que la gente que es diferente necesita simplemente la misma cantidad de amor, o más.

Mi nombre es Jacob Wohl y tengo 17 años. El cuidar de mis hermanos menores me hizo decidir convertirme en maestro cuando crezca. Espero ir a la universidad para estudiar sobre educación primaria.

Una Isla en el Río

Por Polly Maclaine Pont, PhD

Hace un par de semanas me impactó muchísimo el documental “Esperando a Superman”. Filmado de forma apasionada, logra mostrar distintos aspectos de la discusión sobre la falla sistemática de la educación pública en los Estados Unidos para la mayor parte de los niños, que los lleva hacia una espiral hacia abajo. Anoche vi “Camino a Ningún Lado”. Aunque mucho más unilateral, igual nos convence de que los niños emprendedores, ya sea en escuelas públicas o privadas, son empujados hacia el borde por el peso de la cultura de los exámenes, o directamente son arrojados en él: la juventud parece perdida ante la presión. El paisaje es sombrío: el sistema educativo falla en todos sus aspectos.

Siendo madre de 3 niños, esto me afecta profundamente. Nuestra escuela es Bethesda Elementary (BE). Esto significa que somos lo suficientemente privilegiados como para no tener que estar esperando a superman... Igualmente, la escuela podría ser clasificada como una “fábrica depresiva y ladrona de infancias” de acuerdo con las normas de “Camino a Ningún Lado”: los deberes empiezan desde el Kinder y los exámenes un poco después. Pero, ¿tengo alguna preocupación en este momento? No realmente.

Mick, que tiene Síndrome de Down, es nuestro hijo mayor y sólo tiene 5 años. Recién comenzó el Kinder en BE, donde asiste a una clase regular de 23 estudiantes – número bajo de acuerdo a la mayor parte de los estándares - y disfruta de condiciones materiales óptimas. Asimismo, tiene a su disposición un completo equipo de especialistas para brindarle asistencia con sus clases, materiales adaptados y sesiones especiales (terapia) – aquello que necesita para que pueda desarrollarse óptimamente en todos los frentes.

Los efectos del programa son asombrosos: vemos a Mick desarrollándose a gran velocidad, socialmente al par de sus compañeros y demostrando un gran orgullo y sentido de pertenencia.

Tal vez, entonces, por una vez, tener un “hijo especial” no necesariamente implica tener que preocuparse exponencialmente: Estoy segura de que las presiones que se ejerzan sobre él no serán enormes –aunque simplemente sea porque nadie espera que tenga un promedio de 4.0 – lo que significaría que él se beneficiaría ampliamente de los excelentes estándares educativos de la escuela (especiales y generales).

Por supuesto que me encuentro en una isla en lo que parece ser un río de aguas bravas. Montgomery County es una excepción en este país: la mayor parte de los padres con necesidades especiales se preocupan mucho, y con razón. E incluso en este país, estando la educación bajo tanto escrutinio y recortes de presupuesto, ¿que sucederá con la educación especial? La pelea no ha terminado.

Sin embargo, abrumada como me siento en mi vida, con 3 hijos con un año de diferencia cada uno y con SD, por el momento me siento como si estuviera recostada sobre la palmera de mi pequeña isla paradisíaca con mi rostro hacia sol. Estoy segura de que alguna nube inminente o una marea creciente me despertará pronto – tal vez para hacer una versión del documental sobre la educación especial?

Polly Maclaine Pont es madre de Mick van Hovell (SD, 5) y de sus hermanos Joep (3) y Kiki (2). La familia es holandesa y han venido al área hace 3 años, luego de vivir en Buenos Aires. Polly es investigadora en el ámbito de la “ciencia, tecnología y sociedad”, enfocándose en las relaciones entre la producción y el consumo de alimentos. También escribe sobre integración, educación y sus experiencias como madre en su blog <http://parentinuncorked.com>.

Novedades en Abogacía

Por Heather Sachs, Presidente del Comité de Abogacía

LLAMADO A TODOS LOS MIEMBROS INTERESADOS EN ABOGAR POR LOS DERECHOS DE LAS PERSONAS CON SINDROME DE DOWN EN CAPITOL HILL!

Lo invitamos a unirse a DSNMC en la Caminata de los Amigos/Buddy Walk Anual de la Sociedad Nacional de Síndrome de Down en Washington, el 7 y 8 de febrero de 2011. La Caminata de los Amigos/Buddy Walk en Washington no es una “caminata”, sino más bien un evento de dos días de duración durante los cuales aquellos que abogan por el Síndrome de Down en todo el país se juntan en DC para aprender sobre las prioridades en políticas nacionales y para encontrarse en Capitol Hill con funcionarios electos para discutir estos temas. También es una gran oportunidad para conocer a otros miembros de la DSNMC, para encontrarse con gente perteneciente a otros grupos sobre Síndrome de Down de todo el país y para recibir entrenamiento en abogacía. Usted no necesita tener experiencia en abogacía o defensa de intereses para asistir! Invitamos a todos los miembros (y ESPECIALMENTE A LOS QUE ABOGAN POR SI MISMOS) a venir a Capitol Hill con nosotros. Visite www.ndss.org para mayor información y para inscribirse para el evento.

DSNMC tiene una cantidad limitada de fondos que nos gustaría utilizar para cubrir las tarifas de inscripción de nuestros miembros para este evento. Por favor contacte a Heather Sachs (heather@dsnmc.org) si le interesa asistir.

Novedades Legislativas Destacables!

La Ley Rosa se convierte en Ley!

El 5 de Octubre de 2010, el Presidente Obama firmó la Ley Rosa (S.2781). Esta ley remueve el término “Retardo Mental” de las leyes sobre Trabajo Federal, Salud y Educación y lo reemplaza con el término “discapacidad intelectual”. Una ley similar fue aprobada en Maryland en Abril de 2009 (Maryland H.B. 20, COMAR Ch. 119), sobre la que se basó la ley federal. La Ley Rosa es llamada de esta manera por Rosa Marcellino, una joven de Maryland con Síndrome de Down.

Únase a nuestro Equipo!

El Comité de Abogacía de la DSNMC lucha por mejorar las vidas de la gente con Síndrome de Down en el Condado de Montgomery y en todo el estado, enfocándose especialmente en oportunidades de educación y recreativas. Brindamos oportunidades educativas y de apoyo a los padres para que puedan abogar por sus hijos de manera efectiva y trabajamos con otros grupos para lograr objetivos de políticas locales y nacionales. Agradecemos sus sugerencias y nos encantaría que se una a nuestro comité. Por favor contáctese con Heather Sachs: heather@dsnmc.org.

ABOGACÍA

Actualización en Abogar por Sí Mismo

Por Nancy Forsythe, Presidenta del Comité de Abogar Por Si Mismo

Siendo este año el 20° Aniversario de ADA, se han publicado nuevos datos que examinan el estatus de la gente con discapacidades. Esto incluye información nueva disponible a través del Departamento de Censos, ya que, comenzando en el 2008, se agregaron preguntas sobre discapacidades en las encuestas que realizan todos los años. No realizan preguntas específicas sobre el Síndrome de Down, pero incluyen cuestiones sobre empleo y educación de personas con discapacidades y, en algunos casos, específicamente sobre personas con discapacidades cognitivas. Presentamos algunos de los datos y continuaremos brindando información de estas encuestas para que podamos tener un retrato estadístico preciso y actualizado sobre las personas con discapacidades.

A pesar de ADA y de los cambios en otras leyes relacionadas con empleo y educación, los datos muestran que han habido pocos cambios en la brecha entre empleo de personas con discapacidades y personas sin discapacidades. La DSNMC está muy preocupada con esta situación y estamos tomando medidas para incrementar el empleo de personas con Síndrome de Down en el Condado de Montgomery y áreas aledañas. Lo hacemos focalizándonos en nuestros jóvenes adultos, por un lado, y en los empleadores, por el otro.

Nuestra Red de Abogar por Sí Mismo y Liderazgo ayudará a los individuos a desarrollar la habilidad de hablar por sí mismos ante una gran variedad de situaciones. Esto incluye el aprendizaje de habilidades variadas: hablar y escuchar correctamente, aprender a ayudar y cooperar con otros, a tener reuniones y poder ser líder. Abogar por Sí Mismo incluye saber como descubrir lo que uno quiere y que es lo mejor para uno mismo; tomar iniciativa para cambiar las cosas o pedir lo que se necesita; y respetarse a uno mismo y a los demás.

Nuestra llegada a los empleadores comienza con charlas con empleadores y organizaciones de negocios del condado y a través de la lectura de informes, tales como el *Kessler Foundation/National Organization on Disability 2010 Survey of Employment of Americans with Disabilities* (Cita al final). De acuerdo con este informe “Aunque las corporaciones reconocen que la contratación de empleados con discapacidades es importante y, en general, no perciben los costos de contratar gente con discapacidades como algo prohibitivo, la mayor parte no contrata demasiadas personas con discapacidades y sólo unas pocas hacen esfuerzos proactivos para mejorar el ambiente laboral para ellos” (Sumario Ejecutivo). Los empleadores reconocen la necesidad de diversidad en su fuerza laboral, que la discapacidad es parte de esa diversidad y que contratar empleados con discapacidades es una buena idea. Estamos comprometidos con los empleadores del condado para ver como podemos ayudarlos a dar el próximo paso y contratar gente con discapacidades.

En los próximos meses presentaremos una serie de artículos sobre adultos con discapacidades y las cuestiones que los afectan.

A nivel nacional, en el 2009, el 34.7% de las personas entre 16 y 64 años con una discapacidad tenía empleo. Para las personas sin discapacidades, el número ascendía al 75.2%. En Maryland, en el 2008, el 44% de las personas entre 16 y 64 años con una discapacidad tenía empleo, mientras que el 82% de las personas sin discapacidades estaban empleadas. La brecha es de 38 puntos. (Comparando las tasas nacionales y estatales de

empleo, hay que tener en cuenta que los datos del 2008 no reflejan la desproporcionada perdida de trabajos entre el 2008 y el 2009 de la gente con discapacidades comparado con la gente sin discapacidades.) Las personas de Maryland están mejor en relación al promedio nacional, pero la brecha entre la gente con y sin discapacidades sigue siendo demasiado grande.

Estos porcentajes pueden parecer altos; en Maryland, el 44% de las personas en edad de trabajar con discapacidades, tiene empleo. Pero han sido calculados de una forma distinta a la usual. Ya que muchísima gente con discapacidades no está dentro de lo que se considera fuerza laboral, ya sea porque no trabajan o no buscan trabajo, la tasa normal de participación en la fuerza laboral no es la mejor forma de medir el empleo entre la gente con discapacidades. Los porcentajes aquí utilizados son llamados “empleo en función de población” y son una medición de la gente que quiere trabajar, la que está buscando trabajo y la que ya está empleada. Aún cuando utilizamos esta definición de empleo más indulgente, la brecha entre la gente con y sin discapacidades sigue siendo amplia.

Kessler Foundation/National Organization on Disability 2010 Survey of Employment of Americans with Disabilities:
http://www.nod.org/research_publications/nod_kessler_survey/

Oportunidades de Empleo

DSNMC está explorando el terreno para ver que puede hacer para promover el empleo de gente con Síndrome de Down. Estamos especialmente interesados en conversar con empleadores. Contactar a Nancy Forsythe en forsythe.n@gmail.com o al 301-779-3462 si:

- Usted es un **empleador**, puede ayudarnos participando de una entrevista informativa de media hora de duración sobre el empleo de gente de Síndrome de Down.
- Usted es un **empleado** en cuyo lugar de trabajo contratan a personas con discapacidades, contáctenos y háganoslo saber.
- A usted le gustaría que su **lugar de trabajo** contrate a personas con Síndrome de Down o si tiene ideas y/o preguntas al respecto.

Sesión de Trabajo en Red con Mitchell Levitz

El viernes 1 de octubre, la noche anterior a nuestra Caminata de los Amigos/Buddy Walk, la DSNMC fue anfitriona de Mitchell Levitz y de nuestros propios abogados por si mismos en una noche en la que se compartieron historias e información. Mitchell habló de su vasta experiencia en la Abogacía por Sí Mismo y el entrenamiento para que otros hagan lo mismo. El y nuestros jóvenes adultos conversaron sobre cuales eran sus esperanzas para el futuro, que trabajos habían tenido hasta ese momento y que ideas tenían para seguir creciendo, con planes para tener mayor actividad entre los que abogan por si mismos aquí en la DSNMC. Habló sin notas escritas e inspiró a todos a hablar por nosotros mismos. El evento tuvo lugar en la Battery Park Clubhouse cerca del centro de Bethesda. Se sirvieron aperitivos y bebidas. Fue un evento divertido e informativo.



ALCANCE PROFESIONAL

Mimi Gehres

Presidente del Comité de Alcance Profesional

Email:mimi@dsnmc.org

El Comité de Alcance Profesional (CAP) ha tenido un otoño muy ocupado. Varios miembros de la DSNMC participaron en un curso de ética médica en la Uniformed Services University of Health Sciences. Los padres compartieron con los estudiantes de primer año de Medicina de la USUHS historias personales sobre la crianza de sus hijos. Mimi Gehres, Presidente del CAP, también participó de un panel de padre/paciente en un curso de genética en la Georgetown Medical School. Este panel da a los estudiantes una mirada sobre la vida cotidiana en la crianza de un niño con una discapacidad. Mimi también habló sobre la travesía de su familia y otros detalles sobre los servicios y apoyo de la DSNMC ante la Speech and Hearing Guild of the Greater Metro Area, así como también a estudiantes del NIH/Johns Hopkins Graduate Genetics program. Para muchos de estos estudiantes y profesionales, estas oportunidades para escuchar a los pacientes y a sus familias sobre las experiencias con la crianza de nuestros niños en el “mundo real” son escasas y están alejadas del momento en que comienzan su trabajo clínico. Recibimos una retroalimentación abrumadora sobre estas presentaciones, que han brindado una perspectiva invaluable para estos profesionales y futuros proveedores de salud.

Por sus generosas contribuciones a la Caminata de los Amigos/Buddy Walk 2010, la DSNMC agradece

Georgetown Cupcake

98.7 WMZQ

Giant Foods

EN MEMORIA DE JOYCE GLENNER

Joyce Saunders Glenner. 81, murió el 31 de Octubre de 2010. Trabajó durante 26 años en el ARC de Montgomery County como la coordinadora de asuntos de la comunidad, hasta su jubilación. Joyce comenzó nuestro grupo DSNMC, antes llamado PODS, hace unos 25 años. Fue una verdadera y leal servidora de la comunidad y de su iglesia. Continuamente abogaba por los derechos y servicios de las personas con discapacidades intelectuales y de desarrollo. Fue una amorosa y dedicada madre para Sara, Jonathan y Amanda.

EDUCACIÓN

El Comité de Educación trabaja para brindar a las familias, educadores, comunidades y nuestros niños y jóvenes adultos con Síndrome de Down acceso a la información, recursos educativos y oportunidades de trabajo en red para posibilitarles alcanzar su máximo potencial. Este año estaremos enfocados en dos proyectos principales: el diseño y producción de una Carpeta de Recursos Educativos para administradores de escuelas, maestros y padres; y la organización del segundo taller anual “Técnicas para el Éxito”, orientado a maestros y administradores de escuelas.

Cami Fawzy

Presidente del Comité de Educación

Email: cami@dsnmc.org

Educación y Edad Temprana en Montgomery County

Si usted es padre de un niño con Síndrome de Down que está por cumplir tres años de edad y recibe servicios a través del Programa **Montgomery County Infants and Toddlers**, seguramente ya sepa que los padres de nuestra comunidad deben elegir entre permanecer en el programa basado en IFSP (Plan de Servicios Familiares Individualizados) o realizar la transición al sistema escolar público y recibir servicios de educación especial basados en IEP (Plan Educativo Individualizado). Si desea conocer más detalles puede consultar sobre las implicancias de ambas opciones con otros padres que hayan pasado por los programas contactándose con la Red de Apoyo Familiar MCITP, y registrándose para realizar preguntas así como para participar del próximo taller sobre este tema en su sitio web en: http://mcityfamilysupportnetwork.ning.com/?xg_source=msg_mes_network .

Educación de Nivel Primario en Montgomery County

En Montgomery County los niños de nivel primario con discapacidades son educados en la escuela pública y reciben servicios de educación especial al mismo tiempo que son incluidos en las clases de educación generales y participan en alguno de los programas especialmente diseñados tales como los programas Learning and Academic Disabilities (LAD), The Elementary Learning Centers (ELC), The Learning for Independence (LFI) o The School/Community Based (SCB). Si desea conocer más sobre estos programas por favor visite el website de MCPS: <http://www.montgomeryschoolsmd.org/departments/specialed/schoolservices.shtm>.

Educación de Nivel Medio en Montgomery County

Los Centros de Enseñanza Media han sido eventualmente abandonados en Montgomery County. En una entrevista ofrecida a MCPS TV, Gwen Mason, la directora del Departamento de Educación Especial de Montgomery County explica “Hace 3 años Montgomery County se embarcó en un plan para proveer mayores oportunidades de inclusión para estudiantes con discapacidades”. Parte de este plan es el Instituto de Educación Especial Media de la Escuela Media Tilden, que se encuentra funcionando actualmente, donde los maestros tienen la oportunidad de observar prácticas ejemplares de co-enseñanza y continuar su educación a través de clases de postgrado gratuitas. Si desea conocer más sobre esta iniciativa cuyo objeto es mejorar la educación especial en nuestro condado, visite: <http://www.montgomeryschoolsmd.org/departments/itv/Take10/Take10-04.shtm> .

Agradecemos su apoyo, ideas y sugerencias. ¿Tiene alguna historia sobre su experiencia con algún programa educativo en MCPS que quisiera compartir con los padres de nuestro condado? ¿Qué funcionó, que piensa que puede mejorar y por qué algún programa en particular puede beneficiar a otros niños con Síndrome de Down? Considere unirse a nuestro comité y contáctese con Cami.

DSNMC EVENTOS

Enero

Charla-Café

Martes, Enero 11
9:30am – 11:30am
Coffee Kiosk en Montgomery Mall (1°
piso cerca de Crate and Barrel).
Contacto: Karen O'Connor - 301-972-
5138 - tkrbmo@verizon.net

Reunión Mensual de la Junta

Miércoles, Enero 19
7:30pm -9:30pm
Contacto: Gena - gena@dsnmc.org

Transición al Jardín de Infancia! Orador y Panel de Discusión

Jueves, Enero 20, 7:00pm
The Arc of Montgomery County
Contacto: Heather -
heather@dsnmc.org

Grupos de Juegos

Para información sobre los grupos de
juego mensuales favor de contactarse
con Brooke Levey al email
markandbrooke1@verizon.net o con
Lisa Annulis al lannulis@verizon.net

Febrero

Taller IEP Orador y Panel de Discusión

Jueves, Feb 3, 7:00pm
The Arc of Montgomery County
Contacto: Heather -
heather@dsnmc.org

BAILE DE INVIERNO!!!

Brookside Gardens
Sábado, Feb 5
Próximamente más información!

Caminata de Amigos/Buddy Walk en Washington

Lunes y Martes
7 y 8 de Febrero
Eventos durante todo el día
Capitol Hill Area, Washington, DC
Contacto: Heather Sachs -
heather@dsnmc.org

Charla-Café

Martes, Feb 8
9:30am – 11:30am
Coffee Kiosk en Montgomery Mall (1°
piso cerca de Crate and Barrel).
Contacto: Karen O'Connor - 301-972-
5138 - tkrbmo@verizon.net

Reunión Mensual de la Junta

Miércoles, Feb 16
7:30pm – 9:30pm
Contacto: Gena - gena@dsnmc.org

Marzo

Charla-Café

Martes, Marzo 8
9:30am – 11:30am
Coffee Kiosk en Montgomery Mall (1°
piso cerca de Crate and Barrel).
Contacto: Karen O'Connor - 301-972-
5138 - tkrbmo@verizon.net

Reunión Mensual de la Junta

Miércoles, Marzo 16
7:30pm – 9:30pm
Contacto: Gena - gena@dsnmc.org

Taller IEP Orador y Panel de Discusión

Jueves, Marzo 24, 7:00pm,
The Arc of Montgomery County
Contacto: Heather - heather@dsnmc.org

Marque el Día! Técnicas para el Éxito

Abril 2, 2011

Talleres IEP

Jueves, Mayo 5, 2011

Visite www.dsnmc.org para más información.

**Lee este Boletín en Espanol?
Si es así, avísanos quienes son!**

Para ahorrar dinero en imprimir y recursos naturales, consideramos un edición distinto... lo mismo contenido y formato, en espanol.

Nombre:

Dirección:

Email:

Numero de telefono:

Manda su información a: talimoscowitz@dsnmc.org

O manda por correo esta porción de la pagina a: Tali Moscovitz
c/o DSNMC PO Box 10416
Rockville, MD 20849



The Arc of Montgomery County
11600 Nebel Street
Rockville, Maryland 20852-2554
www.dsnmc.org
(301) 979-1112

Board of Directors

President:	Gena Mitchell	gena@dsnmc.org
Vice President:	Allison Wohl	allison@dsnmc.org
Treasurer:	Jin Wang	jin@dsnmc.org
Secretary:	Elizabeth Totah	elizabethwt@dsnmc.org
Board Members:	Camy Fawzy	camy@dsnmc.org
	Nancy Forsythe	nancy@dsnmc.org
	Dena Freeman	dena@dsnmc.org
	Mimi Gehres	mimi@dsnmc.org
	Elizabeth Kramer	elizabeth@dsnmc.org
	Patricia Keeling	patricia@dsnmc.org
	Kathy Myers	kathy@dsnmc.org
	Heather Sachs	heather@dsnmc.org
